

Club traveler

DREAM • PLAN • GO

MOUNTAIN HIGH

全米最大のスキーリゾート、
パークシティへようこそ!


Hilton Grand Vacations

&

クラブポイントガイド

ホテルハーヴェスト秋冬キャンペーン

ハワイ4島周遊メンバークルーズ



自然を活かしたリゾート地、リビエラ・マヤはカンクンから1時間ほど。シェルハ海洋公園では、シュノーケリングや川下り、ドルフィンライドなどが楽しめます。入場料を払えば園内は飲食無料、手ぶらで1日中遊べる人気の海洋テーマパークです。



あなたが一番好きな旅先でのアクティビティについて教えてください。
コメントや写真をfeedback@clubtravelerjapan.comまでお送りください。

club traveler

2015年 秋号

DREAM • PLAN • GO

特集



King of the Mountains

全米最大のウィンターリゾート
パークシティ

ワールドクラスのスキーリゾートで
どこまでも広がる銀世界に浸る

22

Dream

- 3 憧れの場所へ
フィヨルドの景観美に
身をゆだねる
- 4 ハワイメンバークルーズ
大好きなハワイで
最高に贅沢な
クルーズを
- 6 イベント情報
思いっきり楽しむ
- 7 シティ・ライフ
五感で楽しむ
福岡の旅
- 8 世界の絶景
運河の街 アムステルダム
- 10 お勧めリスト
アメリカ国立公園10選

Plan

- 11 プランを描く
本物のルアウに参加する
- 12 クラブポイントガイド
今年の
クラブポイントは
残っていませんか?
- 15 理想の写真を撮るために
美食との出会いを写真に収める
- 16 スマートスタイル
パッキングの極意
- 17 空の旅
フライトは楽しく快適に
- 18 賢い旅の節約術
カジノ満喫 7つのヒント

Go

- 19 旅を楽しむ
グランド・キャニオンに行く時は
- 20 至福の国内リゾート
ハーヴェストリゾート特集
- 26 フード&ドリンク
クルーズでの食事あれこれ



旅のヒント

ホームウィーク予約の終了日を確認したい時は、クラブメンバー様専用サイトで予約画面を開いて、予定している日程のチェックアウト日を入力してください。自動的にホームウィーク予約の終了日を計算して表示してくれます。

Club

- 27 クラブ情報
キャンセルプロテクションとは
- 28 クラブからのお知らせ
クラブからのニュースと最新情報
- 29 皆様のご意見
リゾートやツアーのご感想
- 30 RCIエクスチェンジ
南国リゾートでウィンターエスケープ

Grand Finale

- 32 クラブメンバー様からの声
バケーションの意識を変えた
アラバマ旅行



クラブメンバーの皆様へ



2015年もそろそろ終盤に差し掛かりました。振り返れば、私にとって思い出深い旅を体験できた素晴らしい年でした。皆様にもこれまで以上に良い年であることをお祈りしています。

つい最近はアムステルダムへ旅行してきました。アムステルダムは2016年のクラブパートナー・パークス・グランド・アドベンチャーが出発する素晴らしい都市です。この特別なバケーションに参加されるクラブメンバーの皆様には、アムステルダムのとても興味深い歴史や人々との触れ合いから、そこが本当に素晴らしい街であることをお分かりいただけるでしょう。

この旅では、憧れのゴルフコース、スコットランドのセントアンドリュースでプレーするという夢も叶いました。期待以上の体験となったことを是非お伝えしたいと思います。ゴルフ好きの方ならお分かりでしょう。単にコースでプレーするというだけでなく、思いもよらない風や雨、気温の変化との闘いもここでプレーすることの面白さの1つなのだと気付かされたのです。今年の全英オープンの結果がそれを証明しています。本当に思い出に残るバケーションとなりました。

さて、今回お届けするクラブトラベラー秋号では、素敵な観光地としてアムステルダムを取り上げていますが、ワクワクする旅の目的地としてパークシティもご紹介しています。当クラブの所有リゾート、サンライズ・ロッジがあるパークシティ・リゾートが今や米国最大で大人気のスキーリゾートとなったことに感激しています。さらに、このリゾートで1年中楽しめるアクティビティやアトラクションもご紹介しています。是非22ページの特集記事をご覧ください。

最後にご報告となりますが、新しくリリースするクラブメンバー様専用サイトをはじめ、クラブに関する新たな取り組みを数ヶ月以内に開始する予定です。現在進行中の素晴らしい計画についてクラブメンバーの皆様にご案内できる日を楽しみにしています。

どうぞ良い旅を!



スタン・ソロカ
シニア・バイス・プレジデント
クラブ、リゾート&ブランド・サービス

旅の1コマ

アムステルダムは魅力的な街です。夏の間、私は妻と一緒にこの歴史ある街を訪問する機会を得ました。オランダならではの風車や、街中を曲がりくねって流れる有名な水路を巡るツアーは特に楽しい体験でした。アムステルダムはまた、世界でもっとも自転車が普及している都市として知られていますが、その光景を目の当たりにしました。



ご意見をお寄せください!

クラブトラベラーへのご意見・ご感想をお待ちしています。

feedback@clubtravelerjapan.comまでお気軽にEメールをお送りください。

Hilton Grand Vacations

6355 MetroWest Boulevard, Suite 180
Orlando, Florida 32835 USA

クラブトラベラーは、ヒルトン・グランド・バケーションズにより発行され、ヒルトン・グランド・バケーションズのクラブメンバー様に配布されています。

© 2015 ヒルトン・グランド・バケーションズ・カンパニー®、ヒルトン・グランド・バケーションズ、およびヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブ®はヒルトン・ホスピタリティ社の登録商標であり、ヒルトン・グランド・バケーションズ・カンパニーはその利用許可を得ています。



iPad、Android、Kindleで電子版クラブトラベラーをダウンロードできます。

iTunes Store、Google Play、Amazon Androidアプリストアにて、“クラブトラベラー”で検索してください。

また、パソコンでご覧いただく場合は、hgvclub.com/clubtraveler_j/にアクセスしてください。タブレットのアプリ同様に紙面のリンク情報をその場でご確認くださいませ。

共有
しましょう



フェイスブック: facebook.com/clubtravelerjapan
ツイッター: twitter.com/Club_Traveler_J
インスタグラム: instagram.com/club_traveler_japan
ピンタレスト: pinterest.com/ClubTravelerJ
グーグル プラス: plus.google.com/+ClubTravelerJapan_HGV
ミクシィ: [@xpu0547o](https://mixi.jp/view_page.pl?page_id=318025)
ライン: xpu0547o

Dream

憧れの場所へ

3

フィヨルドの景観美に 身をゆだねる

ニュージーランドの南島に位置するクイーンズタウンは大自然を満喫できる湖畔リゾートです。「南半球であるニュージーランドは日本と真逆の季節を楽しめるのが魅力的です。世界一美しい散歩道と呼ばれるミルフォード・トラックを妻と散策したいです。フィヨルドランド国立公園で遊覧船に乗り、氷河の浸食でできた絶景を楽しむプランもいいですね。」と、クラブメンバーの松本榮次様がお話してくださいました。ワカティブ湖、絶景のウォーターフロントを誇るアナンタラ・バケーション・クラブ・アット・オークス・ショアーズはクイーンズタウンの滞在にお勧めです。

ホテルの詳細は

hgvclub.com/anantara_resorts_j/で、アナンタラ・バケーション・クラブ・アット・オークス・ショアーズをご覧ください。

ホテルのご予約にもクラブポイントが使えます。

大好きなハワイで 最高に贅沢なクルーズを

1度は豪華クルーズにトライしてみたいとお考えなら、大好きなハワイで実現してみませんか？
ゆったりと船で巡るハワイ諸島は、今までとは全く違った魅力に気付かせてくれることでしょう。



見たことのないハワイへ

オアフ島を出発した船は、マウイ島、ハワイ島、カウアイ島と、ハワイのベストスポットを巡ります。ハレアカラから望む美しい朝焼けや、地球そのものの躍動を感じるキラウエア火山の溶岩流、箱庭的な美しさのナパリコーストなど、一般的なリゾートの枠を大きく超えた感動と興奮に出会えるでしょう。



青い海に行く、優雅な時間

プライド・オブ・アメリカは2005年にデビューしたハワイクルーズ専用船です。ハワイアンカラーの室内は快適で、各国料理が揃った15のダイニングオプション、9つのバーラウンジなど、広い船内を巡るだけでも充分なアドベンチャーです。ドレスコードはリゾートカジュアルでOK。日本語サービスも充実しており、気兼ねなく優雅な時間が過ごせます。



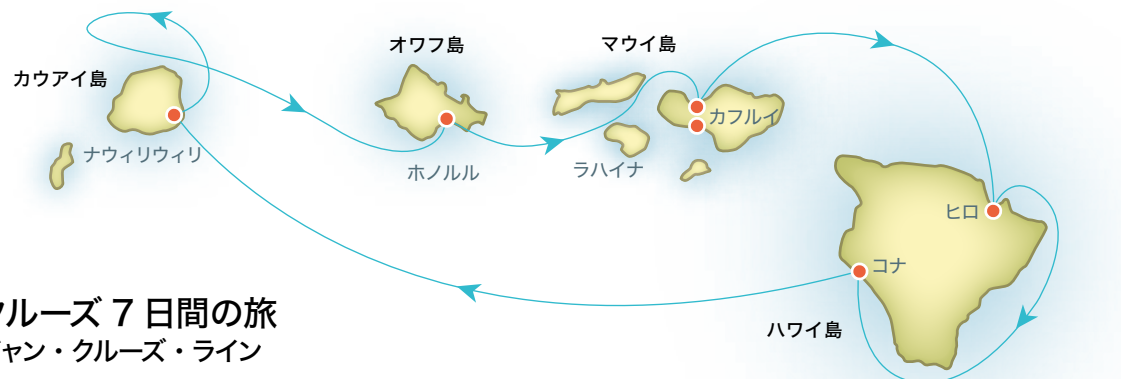
メンバークルーズだけの特別な体験

メンバークルーズの醍醐味は、何よりもクラブメンバー様同士の交流です。ハワイにまつわる素敵な思い出やお気に入りのスポットの情報を持ち寄れば、自然と会話にも花が咲き、今まで知らなかったハワイの楽しみ方を発見できるばかりでなく、得難い友人との出会いの機会となるかもしれません。

ご乗船を
お待ちしております

2016年クラブパートナー・パークス・グランド・アドベンチャーのお知らせ

このたびヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブでは、クラブメンバー・クルーズを開催いたします。毎回大変な好評をいただいている、知られざるハワイの名所を巡るバケーション・プランです。



ハワイ4島周遊クルーズ7日間の旅 クルーズ：ノルウェー・クルーズ・ライン

船名：プライド・オブ・アメリカ

期間：2016年7月23日～7月30日

パッケージ料金は、10,000ポイントと現金2,228ドルからになります。

詳細は、hgvc.cruisepartner.com

または clubtravelerjapan.com で、“ハワイクルーズ”を検索してください。

7月23日 - ホノルル (オアフ島)

7月24日 - カフルイ (マウイ島)

7月25日 - カフルイ (マウイ島)

7月26日 - ヒロ (ハワイ島)

7月27日 - コナ (ハワイ島)

7月28日 - ナウィリウィリ (カウアイ島)

7月29日 - ナウィリウィリ (カウアイ島)

7月30日 - ホノルル (オアフ島)

思いっきり楽しむ

心躍る世界各国のイベントに合わせて、
次回のバケーションを計画しませんか？

しかりべつ湖コタン

日本／北海道

2016年1月28日～3月21日

凍結した然別湖の湖上にコタン（アイヌ語で“村”の意）が出現する、歴史ある雪の祭典。雪と氷で造り上げたパー、その名も「アイスパー」で、グラスを傾けるのも一興です。身体が冷えたら、世界で唯一の氷上露天風呂で温まってみるのも良いでしょう。その他、氷でできたスクリーンのアイスシアターや雪と氷のステージで行うコンサートなど催しが盛りだくさんです。さらに、アイスブロックの建物で宿泊体験もできます。



セント・パトリックス・デー・パレード

アメリカ／ニューヨーク 2016年3月17日

緑色のものを身につけて街へ出かけましょう。アメリカでは多くの都市でセント・パトリックス・デーを祝いますが、ニューヨークで開かれるお祭りは他を圧倒します。特に世界最大の規模を誇る、5番街でのパレードは圧巻です。第69歩兵連隊ファイティング・アイリッシュを先頭に、毎年15万人の参加者が1.5マイル（約2.4km）の距離を行進します。パレードは5時間にわたって開催されますが、その後も、町中で緑のビールがなくなるまでパーティは続きます。

“アナ雪”の 新アトラクションがオープン

アメリカ／オーランド
2016年オープン予定



子供達を連れて行くならこちらがお勧めです。ウォルト・ディズニー・ワールドでは、『アナと雪の女王』をテーマにした新しいライド型のアトラクション「フローズン・エバー・アフター (Frozen Ever After)」を、エプコットのノルウェー・パビリオンに作る計画が急ピッチで進行中です。アレンデル王国の氷の世界に飛び込んで、アナ、エルサ、クリストフ、そしてかわいらしい雪だるまのオラフに会えるのを楽しみに待ちましょう。

ワンダーラスト オアフ 2016

アメリカ／ハワイ 2016年2月25日～28日

世界最大規模のヨガと音楽のイベント「ワンダーラスト」。アメリカ各地で開催され、現地では毎年の恒例イベントとしてお馴染みです。ハワイ・オアフ島での開催は、2016年で4回目となります。舞台となるのは、美しいビーチを有するノースショアです。世界中から名だたるヨガ講師が集結します。野外でのヨガ体験は、開放感たっぷりでリラックス効果も絶大です。会場内ではグルメや音楽も楽しめ、ヨガ初心者も気軽に挑戦できます。



COURTESY OF SHIKARIBETSUKO NATURE CENTER; ALI KAUAKAS/WANDERLUST FESTIVAL

五感で楽しむ 福岡の旅

今昔が共存する九州の玄関口・福岡へ

Eat 味わう

福岡が誇るご当地グルメ



福岡グルメの代表格と言えば鍋料理の「水炊き」です。スッキリと澄んだ透明なスープ、濃厚な白濁スープの2種があり、ともに鶏肉の旨味が凝縮され美味。締めめの雑炊でスープを余すところなく味わいましょう。また、麺料理と言えばラーメンが有名ですが、実は、博多はうどん発祥の地。柔らかくもっちりとした食感の麺が特長の「博多うどん」はゴボウ天など珍しいトッピングも楽しめます。

Art 観賞する

九州国立博物館



日本で4番目に設立された国立博物館です。緩やかな曲線美を描く屋根と、太宰府の自然が映り込むダブルスキングラスの外壁が印象的。開館10周年を迎える2015年は、さまざまな展覧会やイベントが開催されます。10月18日から11月29日は日本美術の至宝が集結する「美の国日本」。来年の1月から2月は古代アフガニスタンの多種多様な文化を紹介する「黄金のアフガニスタン」が公開される予定です。

Tradition 感じる

十日恵比須



福の神「えびす様」をお祀りし、商売繁盛の御利益があることで有名な十日恵比須神社。1月8日から4日間は、博多商人の祭り「十日恵比須」が行われ、約100万人もの参拝客が集まります。中でも、9日に開催される博多芸妓の「かち詣り」は必見。島田髷に稲穂のかんざしを飾り、紋付の正装、博多帯に身を包む芸妓達の姿は凛々しく優美。期間中は、約300軒の露店が軒を並べます。

Stay 寛ぐ

ヒルトン福岡シーホーク



ミシュランガイド福岡・佐賀版で「福岡でもっとも快適なホテル」に選ばれたインターナショナルホテルです。総客室1053室を設け、お客様のニーズに合わせてさまざまな部屋を用意。30～35階の高層階エグゼクティブフロアではVIPなひとときを過ごすことができます。福岡の中心部、天神・博多へのアクセスも抜群。



クラブポイント(レスキューポイントを除く)とボーナスポイントを使用し、ご予約いただけます。

Amsterdam

運河の街 アムステルダム

アムステルダムは運河によって築かれた街です。オランダの首都であるこの街には、なんと165本もの運河があり、その表面積の約4分の1をカバーしています。中でも、17世紀に造られた有名な3本の運河は、ナイトライフで賑わう街の中心部をリング状に囲っています。街と運河を巡るクルーズは年間300万人以上の乗船者があり、アムステルダムでもっとも人気のアクティビティとなっています。

運河に沿って傾いている建物は、「踊る家」と呼ばれています。地盤が弱く柱がぐらつくため、まるで建物そのものが踊っているかのように見えるのです。



豪華客船で行くライン川クルーズ

2016年10月14日出発の、「豪華客船シーニック・パール (Scenic Pearl) で行くアムステルダム観光とライン川クルーズ」の出航前に、アムステルダムを楽しむ3日間をお過ごしください。2016年クラブパートナー・パークスのグランド・アドベンチャーの詳細については、クルーズパートナーのウェブサイト hgvcp.cruisepartner.com (英語) をご参照ください。



国立公園で ハイキングを楽しむ

アメリカの国立公園で思い出に残したいランドマーク10選

1. デリケート・アーチ

ユタ州のシンボルとも言えるアーチズ国立公園の高さ65フィート(約20m)のアーチ。自然が創造したこの壮大な芸術を見るには1.5マイル(約2.4km)の距離を歩くため、ハイキングは早朝、または夕方遅い時間に計画することをお勧めします。

2. シャーマン将軍の木

世界最大の木のうち5本は、カリフォルニア州のセコイア国立公園内にあります。その中でもシャーマン将軍の木と呼ばれる樹齢2,000年以上のジャイアントセコイアはもっとも古く、高さは275フィート(約83m)、太さは102.6フィート(約31m)もあります。

3. クレーターレイク

1,943フィート(約592m)の深さを誇るオレゴンのクレーターレイクは、7,700年前に火山が噴火し、崩落した時に形成されたカルデラ湖です。アメリカでもっとも深い湖で、河川や小川からの流入がない澄んだ青い湖水が有名です。

4. マッキンリー山

デナリ国立公園の最大の見どころはアラスカのマッキンリー山です。頂上の高さは海拔20,237フィート(約6,194m)と、エベレストより9,000フィート(約2,743m)ほど低いのですが、麓から頂上の高さに限った場合、実はエベレストより高いのです。

5. マウナ・ロア山

ハワイ島のハワイ火山国立公園には世界最大の活火山、マウナ・ロアがあります。マウナ・ロアが最後に噴火したのは1984年で、科学者や訪れた人々がハワイ島の形成過程について理解を深めるのに役立っています。

6. オールド・フェイスフル

世界一もっともよく知られているワイオミングのイエローストーン国立公園の間欠泉で、50～90分間隔で5分間にわたり吹き出します。今や人気の観光名所となっていますが、かつては洗濯に使われていたこともありました。

7. ハーフドーム

ヨセミテ国立公園の中で、1番の見どころを選ぶのはとても困難です。しかし、もっとも多く写真に写っているのは間違いなくハーフドームでしょう。渓谷に聳え立つ花崗岩は高さ5,000フィート(約1,524m)の一枚岩で、写真家アンセル・アダムスの代表的な写真としてとても有名です。

8. オールドラグ山

中部大西洋地域でもっとも人気のあるハイキング先の1つです。ヴァージニア州における最高峰は海拔3,921フィート(約1,195m)で、シェナンドー国立公園にあるブルーリッジ山脈の絶景を眺めることができます。

9. ケーズ・コーブ

アメリカで一番人気があるグレート・スモキー山脈国立公園内で、もっとも多くの人々が訪れる渓谷です。11マイル(約17km)の一本道を進むと、広大で周囲から隔絶された絶景の中を探検することができます。

10. グレート・サンド・デューンズ

コロラドのグレート・サンド・デューンズ国立公園の砂丘は、北アメリカでもっとも高い位置にあり、その高さは750フィート(約229m)に達します。最大時速40マイル(約64km)もの強風にさらされ、今現在も形を変え続けています。

米国国立公園局は2016年に100周年を迎えます。クラブパートナーのエルモンテ RV を利用して、国立公園への旅行のプランを立てましょう。クラブメンバー様は、ポイントを使用してエルモンテ RV からモータホームをレンタルできます。エルモンテ RV の全営業所所在地については elmonterv.com (英語) をご覧ください。予約はクラブカウンセラーまでご連絡ください。

Plan

プランを描く

「ハワイアン・ルアウの伝説 (Legends of Hawaii Luau)」は、ヒルトン・ワイコロア・ビレッジのカメハメハ・コートで火曜日、金曜日、および日曜日の午後5時30分から開催されます。

ビッグ・アイランドで 本物のルアウに参加する

ビッグ・アイランドへの旅行を計画しているなら、本格的なハワイアン・ルアウへの参加を予定に入れてみませんか。ビッグ・アイランドの各リゾートのシニア・マーケティング・マネージャーを務める、ジュリー・スピオーノにお勧めを聞きました。

「ビッグ・アイランドに3ヶ所あるヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブリゾートのいずれかに滞在されているクラブメンバー様は、すぐ近くのヒルトン・ワイコロア・ビレッジで『ハワイアン・ルアウの伝説 (Legends of Hawaii Luau)』をお楽しみいただけます。チケットのご購入はキングス・ランド・バイ・ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブ、コハラ・スイーツ・バイ・ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブ、ザ・ベイクラブ・アット・ワイコロア・ビーチ・リゾートのコンシェルジュにお問い合わせください。」



今年のクラブポイントは残っていませんか？

2015年のクラブポイントの有効期限は12月31日(木)です。

今年のバケーションはいかがでしたか？

2015年も残すこと2ヶ月余り。クラブポイントが残っているようでしたら、有効期限前に、ポイントを上手に使う方法を参考にしてください。

COURTESY OF HILTON GRAND VACATIONS

海外での滞在に使う

世界各地の名所にあるヒルトン・グランド・バケーションズのクラブリゾートはもちろん、世界中を網羅するリゾートから、一度は訪れてみたい憧れの場所をお選びください。

- ・ブーケットなどにあるアナンタラ・バケーション・クラブ・リゾート
- ・約100ヶ国に広がる4,000ヶ所以上のリゾートへのアクセスを提供するRCIリゾート
- ・世界90ヶ国と地域に4,000を超える宿泊施設を展開するヒルトン・ワールドワイド・ホテル
- ・アカプルコからベラクルスまでメキシコ全土をカバーするフィエスタ・アメリカーナ・ホテル

➔ リゾート予約で利用できるクラブポイントの種類は14ページをご参照ください。

クラブトラベラーの
ウェブサイトでは、
お得なキャンペーン情報を
紹介しています。
clubtravelerjapan.com
をご覧ください。

一味違うバケーションに使う

クルーズ旅行やアドベンチャートラベルなどワクワクする体験にもクラブポイントやボーナスポイントを使用することができます。
いつものバケーションに加えて、未体験の感動を味わってみませんか？

- ・クルーズ旅行のパイオニア、ミキ・ツーリストが提供するクルーズプラン
- ・カヤックやラフティング、乗馬など自然と触れ合うO.A.R.S.のアドベンチャー・トラベル
- ・ガイド付きのサファリツアーや、ナイル川クルーズなど、冒険心を刺激するトークのガイドツアー

➔ メンバーシップの特典の詳細は、clubtravelerjapan.comで“ポイント使用”を検索してください。

華麗なショーやパーティを満喫

稲垣様（ミキ・ツーリストのクルーズに参加）

長年の夢だったカリブ海クルーズへ母と2人で旅してきました。乗船したアリュール・オブ・ザ・シーズは、世界最大規模のクルーズ船でたくさんのレストランやバー、劇場、スケートリンク、プール、カジノなど多彩な設備が揃っています。まるで1つの街のようで、全く退屈しませんでした。寄港地ごとに重い荷物を運ぶこともなく観光を楽しみ、船に戻れば毎晩開催される華麗なショーや、パーティ、イベントなど、寝る間を惜しんで遊びました。クルーズは3食の食事付き。（しかも24時間いつでもOK!）毎日どのレストランに行こうかと相談するのも楽しかったです。次は新婚旅行で行きたいと思っています。



日本国内での滞在を使う

日本国内のリゾートもとても充実しています。四季折々の風情を味わうリゾートや、ご家族で別荘のように寛げるリゾート、ご夫婦の記念日に訪れてみたいリゾートなど、日本国内ならではの素敵なリゾートをお楽しみください。

➡ クラブポイントを使用できるリゾートやポイントの種類は 14 ページをご参照ください。

東京から2時間半でアメリカ気分

久保様（ヒルトン沖縄北谷リゾートに滞在）

東京からたったの2時間半というロケーション！カスケードプールサイドにあるドーム型のカナが最高です！オーシャンビューのお部屋は海が本当にキレイでした。レストランのテラス席は、広々としていて海が一望できる素晴らしい眺め！「サンセットビーチ」もすぐそばです。アメリカ感が色濃いエリアで、ちょっとした海外旅行気分を味わえるかもしれません！



9種類の源泉 露天風呂を満喫

二宮様（奥飛騨ガーデンホテル焼岳に滞在）

「9種類の源泉露天風呂」に惹かれて、クラブポイントを使用して宿泊しました。中でも「うぐいすの湯」は、最近では珍しい混浴露天風呂があり、家族やカップルで入浴できます。湯はエメラルド色の源泉で国内唯一の超深層水温泉とのこと。浸かってみると、湯が柔らかく、体の芯から温まりとても気持ち良かったです。奥飛騨の大自然に囲まれ、澄み渡る空気を味わう格別の温泉浴となりました。



わんちゃんと家族で過ごした 贅沢な時間

杉原様
（ビッグウィーク伊豆高原愛犬家族に滞在）

わんちゃんと一緒に旅行は初めて。写真好きの私は美しい風景を走り回る愛犬の撮影ができて満足でしたし、父は大浴場が気に入り朝昼晩と温泉三昧。豊富なケータリングから地魚料理も楽しめ、母も大助かり。家族みんながリフレッシュでき、広い空間で過ごせるタイムシェアが国内でも使えるなんて贅沢なバケーションでした。

旅行以外に使う

なかなかバケーションに出かける予定が立てられないという場合は、旅行以外でもクラブポイントをお使いいただく手段があります。

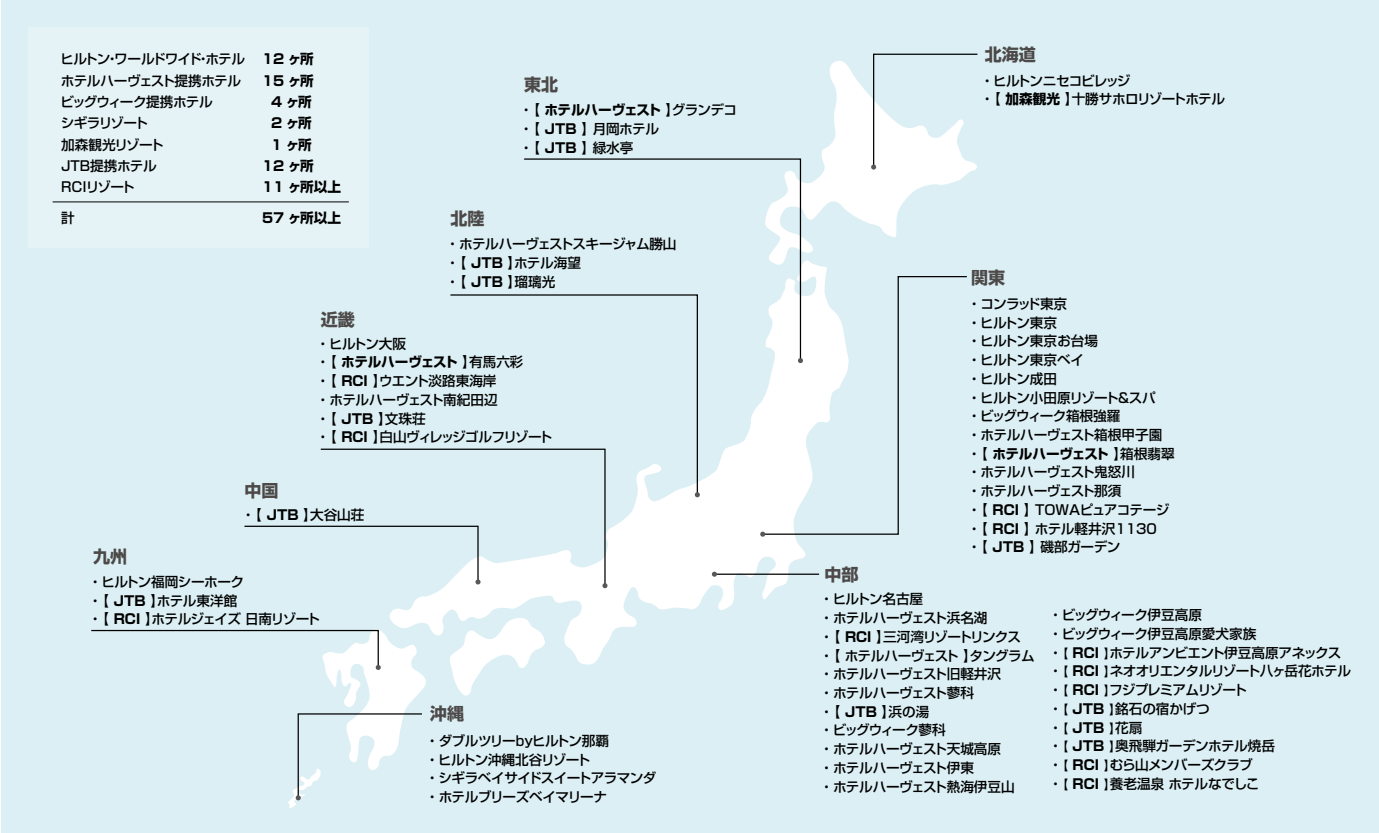
- ・ JAL のマイルに交換
JAL マイレージバンク会員の方はクラブポイント(レスキューポイントを除く)およびボーナスポイントを JAL のマイルに交換することができます。交換レートは、750 ポイント＝2,500 マイルです。お申し込みの際には、JAL マイレージバンクのお得意様番号(数字9桁もしくは7桁)、フルネーム、生年月日をお知らせください。
- ・ レスキューポイントとして翌年に繰り越し
未使用のクラブポイントを12月31日までに翌年に繰り越すことで、本来なら年末に有効期限が切れる現行年度のクラブポイントを1年延ばすことができます。詳しくは「クラブの規約」をご参照ください。

	JALマイル交換	レスキューポイント 繰り越し
2015年クラブポイント	○	○
レスキューポイント	×	×
ボーナスポイント	○	—
手数料	\$99 ・手続きは電話のみです。 ・ボーナスポイントは手数料が無料です。	オンライン \$76 電話 \$99

早めの繰り越しはお得！

2015年12月31日までに2016年のポイントを2017年へ繰り越すと、ポイントの使用用途が広がります。お子様の受験や、長期の出張などで2016年のクラブポイントを使い切れそうもない場合は、早めにポイントを翌年々に繰り越して、2017年のバケーション計画にお役立てください。

日本国内の提携リゾート&ホテル



➡ ホテルハーヴェストでは、現在、秋・冬クラブポイントキャンペーンを実施しています。詳しくは20ページを参照してください。

2015年ポイント使用方法

	海外リゾート			国内リゾート				
	HGVクラブリゾート	アナンタラ パッケージ・クラブ	RCI提携リゾート	ヒルトン系列ホテル	ホテルハーヴェスト	ビッグウィーク	シギラリゾート	JTB
2015年 クラブポイント	○	○	○	○	○	○	○	○
2016年 クラブポイント	○	○	○	○	○	○	○	○
レスキューポイント	○	○	○	×	×	×	×	×
ボーナスポイント	○ クラブポイントとの 合算不可	○ クラブポイントとの 合算不可	○ クラブポイントとの 合算可	○ クラブポイントとの 合算可	○ クラブポイントとの 合算可	○ クラブポイントとの 合算可	○ クラブポイントとの 合算可	○ クラブポイントとの 合算可
ヒルトンHオナズ ポイント	△ クラブカウンセラーへ 確認	×	×	○	×	×	×	×
予約期間	<クラブ予約> チェックイン1日前まで	チェックイン 7日前まで	RCI規定に準ずる	チェックイン 5日前まで推奨	チェックイン 60日前 ～14日前まで	チェックイン 2ヶ月前 ～14日前まで	チェックイン 14日前まで	チェックイン 186日前 ～14日前まで
最低宿泊	3泊	1泊	基本7泊 詳細はRCIへ確認	1泊	1泊	1泊	1泊	1泊
キャンセルポリシー	チェックインの30日前	チェックインの30日前	チェックインの30日前	ホテルによって異なる	チェックインの30日前	チェックインの30日前	チェックインの30日前	チェックインの30日前
手数料	オンライン \$52 電話 \$76 / \$99	\$76 電話予約のみ	RCI規定に準ずる	\$76 電話予約のみ	\$76 電話予約のみ	\$76 電話予約のみ	\$76 電話予約のみ	\$76 電話予約のみ



ウェブサイト「クラブトラベラー」の情報も併せてご覧ください。clubtravelerjapan.comで”ポイント使用”を検索してください。

理想の写真を撮るために

美食との出会いを 写真に収める

歓声上がるほどの料理なのに、撮影すると
おいしさが伝わらない…そんな悩みを解決します。
特別な機材や知識がなくても、4つの簡単なポイントを押さえるだけ。
いつもより格段に美しい料理写真を撮影することができます。



2

1. 彩りが美しい、海老と帆立のバーベキューサンドイッチは、TSUNOHAZU内のバー＆ラウンジ「ZATTA」で。
2. メトロポリタングリルの平日限定『スマートランチ』で人気の熟成サーロインステーキのグリル。

お勧めの美食スポット

ヒルトン東京 ダイニングフロア「TSUNOHAZU」

熟成肉を堪能できる「メトロポリタングリル」など4つのレストラン・バーとショップがシームレスに展開されたユニークな空間。クラブメンバー様に限り、「TSUNOHAZU」でのご夕食時にウェルカムドリンクをサービスいたします。ヒルトン東京のご宿泊にはクラブポイント（レスキューポイントを除く）とボーナスポイントを使用いただけます。

ダイニングフロア「TSUNOHAZU」 ● 03-5324-8039 tsunohazu-hilton.jp

自然光で撮影する

蛍光灯の下や薄暗い室内でのフラッシュ撮影はNG。太陽の光が入る窓際の席に座り、できるだけ自然光の下で撮影しましょう。実物よりもやや明るめに撮影するのがポイントです。

角度は斜め45度

斜め上45度から撮影するのが料理撮影のセオリー。実際にテーブルの上で料理を見ている時に近い角度なので、リアリティのある写真を撮影することができます。

料理は中心に置かない

お皿全体を画面に納めようとせず、片側に寄せたり、皿の縁を切って撮影するとプロのような構図に。大胆に食材に寄って撮影することで、臨場感のある生き生きとした写真に仕上がります。

背景をぼかす

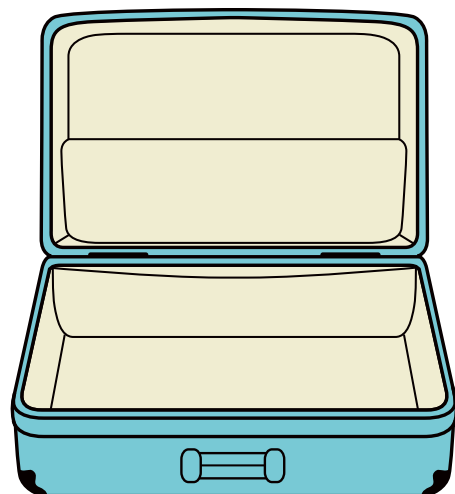
メインを1つにしぼり、他はあえて引き立て役としてぼかすことで、一気に雰囲気のある写真に仕上がります。スマートフォンの場合は奥行き感の出やすい縦向きでの撮影がおすすめ。



お気に入りの写真が撮れたら、その感動を共有しませんか？ Instagramに写真を投稿する時は、ハッシュタグ #クラブトラベラーを付けてシェアしましょう！

パッキングを最適化するために

荷物をコンパクトにまとめるためのヒントをお教えします。

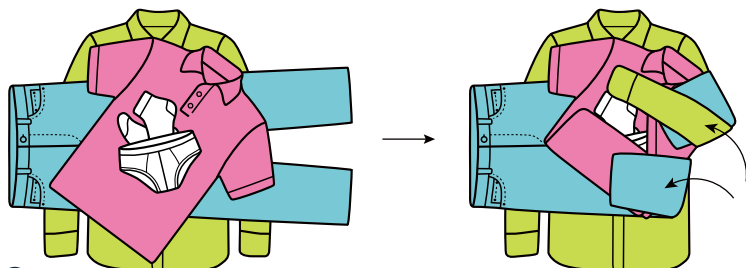


手荷物をより小さく効率的にパッキングすることが、ますます重要になっています。今や多くの航空会社が受託手荷物に追加料金を課しているからです。手荷物を全部機内持ち込みしたり、家族が預け入れる手荷物の個数を減らしたりと工夫を求められています。では、パケーションに必要なものを効率よくパッキングするにはどうしたら良いでしょうか？

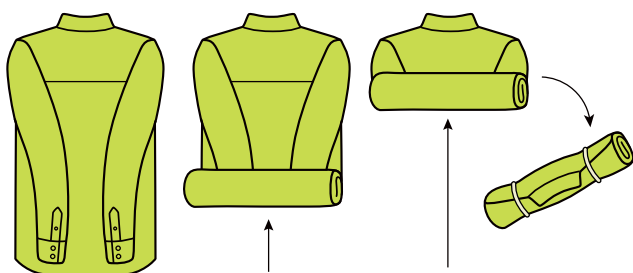


積み重ねる：昔ながらの荷造りと言えば、家の引き出しにしまう時のように、服を四角くたたんでから積み重ねるというもの。しかし、これでは服にしわが寄ってしまい、パケーションに最適な方法とは言えません。

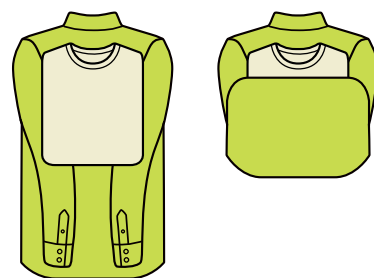
丸める：しわを防ぐ方法の1つは、服を丸めることです。こうすると、バッグ内のスペースを有効活用することもできて一石二鳥です。やり方は簡単です。まず平らな場所に置き、シャツの場合は袖が内側に来るように折りたたみます。そしてくるくると巻き上げます。広がらないように丸めた服をまとめてゴムバンドなどでギュッと固定すると良いでしょう。



まとめて丸める：真ん中に芯になるものを置いて、何枚も重ねた服を巻き、しわが寄らないようにしましょう。まず、服を平らな場所に広げて置き、袖とズボンの裾が互い違いになるよう、順番に積み重ねます。小さめの服を芯として、積み重ねた服の真ん中に置きます。これを中心にして、積み重ねた服を全て丸めていきます。



挟んでたたむ：服の折り目の内側に別の服を挟めば、しわが防げます。具体的には、まず、ワイシャツやズボンを表が下になるように平らな場所に置きます。次に、シャツの場合は袖が内側に来るように折りたたみます。続いて、たたんだTシャツなど、しわが付いても良い別の服をその上に置き、最初に置いたワイシャツやズボンの裾がTシャツの上に来るように折り曲げます。



パック・トゥ・ザ・フューチャー！

スーツケースに革命をもたらすクラウドファンディング・プロジェクトが、パケーションスタイルの未来を変えてくれるかもしれません。

トランクスター (Trunkster) は蓋をスライド式にして、ジッパーというパーツそのものを無くしたスーツケースです。

フグ (Fugu) は、機内持ち込みサイズから受取手荷物サイズに膨らみます。

バラクーダ (Barracuda) は平らな形状にたためるので、使わない時は簡単に収納できるスーツケースです。

ブルースマート (Bluesmart) はスマートフォンと連携し、簡単に追跡やロックができます。

いくら荷物を減らして、スーツケースに詰め込む方法を工夫しても、長期滞在は必要なものも多くなりますし、楽しいパケーションの思い出はどれだけの量になるのか想像もつきません。せめてご自宅と空港の間くらいは、荷物配達サービスを利用してスマートに行きましょう。JAL エービーシーなら、クラブメンバー様特別料金にてご利用いただけます。詳細は clubtravelerjapan.com で“JAL エービーシー”を検索してください。

フライトは楽しく快適に

快適な空の旅のヒントと、好奇心をくすぐる豆知識をお届けします。



特別な機会には、特別なフライトを

歳を重ねるにつれて、長距離移動は大変になります。しかし、お孫さんの結婚式への参列や、長年夢みていた念願のパケーションをあきらめてしまう理由にするべきではありません。フライトを予約する時は、インターネットに詳しい家族に頼んでお申し込みください。その際、搭乗者が車いすを利用しているなど、特別な要望は航空会社に知らせましょう。ほとんどの空港では、飛行機に搭乗しない付添人でも、高齢者の搭乗口までの見送りや出迎えが認められていますし、空港チェックインの時に、搭乗者のお手伝いをしてもらう係員を航空会社に依頼できます。さらに、アメリカ運輸保安局 (TSA) は保安検査を通過する際、75 歳以上の旅行者は靴またはジャケットを脱ぐ必要がありません。可能なら、お手伝いが必要な搭乗者のための事前改札サービスを利用するようにしましょう。そうすることで、シニアの搭乗者は列に並ぶことなく早めに搭乗し、空いている機内で、落ち着いて離陸への準備ができます。

▼ ラウンジで快適なひとときを

フライトの待ち時間を利用して、安らぎと静けさに満ちたひとときを過ごしましょう。プライオリティ・パスなら、世界 700ヶ所以上の空港ラウンジのサービスをお楽しみいただけます。クラブメンバー様は、ボーナスポイントを使って年間プライオリティ・パスのスタンダード・プラス会員に申し込むことができます。詳しくはクラブカウンセラーまでお問い合わせください。

海外でのデータ通信と携帯電話をお手軽に

JAL エービーシーでは、クラブメンバー様向けの特別な海外データ通信サービスと、海外レンタル携帯サービスをご用意しています。専用窓口からお申し込みいただければ、通常の通信費、通話料より 15%割引でご利用いただけます。詳細は clubtravelerjapan.com で“JAL エービーシー”を検索してください。

クラブメンバー様だけの、JAL 航空券スペシャル料金

2016 年 3 月 31 日までに日本をご出発されるホノルル路線エコノミークラス、そしてビジネスクラスのスペシャル料金をご利用いただけます。お得な料金設定で、出発前は空港ラウンジの他、空港手荷物の優先取り扱いサービスなどもご利用いただけます。航空券のお申し込み時にヒルトン・グランド・パケーションズのクラブメンバー番号をお知らせください。なお、料金の詳細は hgvclub.com/pdf/2015jalpriceforhgvmembersonly.pdf をご確認ください。

ご予約・お問い合わせ：株式会社 JAL セールス
Tel:03-6720-8663 (月~金 10:00am-5:30pm)

車で出かける空の旅

楽しいけれど荷物も多い海外パケーション。空港までの道のりをマイカーで移動したいと思ったことはありませんか？ 空港の近くにあるサンパーキングを利用すれば、行きも帰りもマイカー利用が可能です。今なら、クラブメンバー様だけの特別料金で利用できます。しかもサンパーキングなら、JAL または ANA のマイルが貯まります。詳細は clubtravelerjapan.com で“サンパーキング”を検索してください。

空港コードの由来を ご存じですか？

分かりにくい空港コードの由来について説明している、airportcod.es (英語) というウェブサイトがあります。その中から、いくつか変わった由来の空港コードをご紹介します。

EWR - Nで始まるコードはアメリカ海軍専用のため、ニューアーク (Newark) 空港は2文字目のEからコードを始めました。

IAD - ワシントン・ダレス国際空港は近くの国内専用空港であるワシントン・ナショナル空港 (コード: DCA) との誤用を避けるため文字が逆順となりました。

LAX - ロサンゼルス空港は、2文字の空港コードが3文字化された時、末尾にXが付加されました。

MCO - オーランド空港は、かつてマッコイ (McCoy) 空軍基地という軍用空港でした。

ORD - シカゴ・オヘア国際空港は、1949年に現在の名称に変更される前、オーチャード (Orchard) 飛行場という名称でした。

カジノを楽しむための ラッキーセブン

ラスベガスをリーズナブルに楽しむために、
7つのヒントをお教えします。

ラスベガスを楽しむにはショーの代金、高級ディナーやタクシー代と、いろいろな出費がかさみます。これからご紹介する7つの節約術を活用すれば、それほどお金をかけなくてもラスベガスでのパケーションを充分に楽しむことができます。

1.ラスベガスに行くなら平日に

ヒルトン・グランド・パケーションズのクラブリゾートでは、月曜日から木曜日の間は、週末の半分のポイント数でご宿泊いただけます。例えば、**ヒルトン・グランド・パケーションズ・クラブ・アット・トランプ・インターナショナル・ホテル・ラスベガス**のゴールド・シーズンでは、1ベッドルーム・スイートが月曜日から木曜日までは510ポイントから、金曜日、土曜日、日曜日は1,020ポイントからご宿泊いただけます。

2.予算を守って楽しいギャンブルを

ラスベガス滞在中の1日に使うギャンブル代の予算を事前に立てておき、忠実に守ることをお勧めします。勝てばラッキー！ 負けた場合は、その負けを取り戻そうとATMでお金を引き出したくなる気持ちを抑えましょう。予算を使い切ったらギャンブルは終了することを忘れずに。

3.プレイヤーズカードでポイントを貯めよう

ほとんどのカジノで、使った金額によりポイントが加算されるプレイヤーズカードを無料で作ることができます。スロットマシンは専用の差し込み口にカードを挿入し、テーブルゲームはカードをディーラーに渡すだけです。貯まったポイントは無料のお食事やショーのチケット、ギフトなどに交換できます。

4.バスが一番リーズナブル

デュース(Deuce)は、24時間年中無休でストリップ大通りのホテル街を南北に走る2階建てバスです。ストリップ地区のほぼ全てのカジノに停車し、料金は1日券(購入時刻から翌日の同時刻までの24時間)が8ドルなので、タクシーを利用するよりもリーズナブルな運賃で移動できます。

5.ショーを観るならパッケージチケットで

ショーを観賞するご予定であれば、ショーの前にディナーが付いてくる、ショーチケット&ディナーのお得なパッケージの購入をお勧めします。ショーのチケットとディナーを別々に支払うよりもお得です。ブルーマン・グループ、ジャージー・ボーイズ、シルク・ドゥ・ソレイユを含む、ラスベガスで人気のある数多くのショーの中から選べます。

6.無料のアトラクションだって充分楽しめる

ラスベガスには無料で楽しめるアトラクションやショーも数多くあります。スケジュールを調整して、有料のショーやお買い物などの合間に見て回ったり、1日かけて無料のアクティビティを楽しんでみてはいかがでしょうか？ ペラージオ・ホテルの前では、水と音楽と光が息を呑むような壮大さを織り成す噴水ショーを每晚開催しています。フラミンゴ・ホテルの中庭にある「**ワイルドライフ・ハビタット**」では、フラミンゴやクロエリハクチョウなどの野生動物が飼育されており、中庭が開いている時間帯であれば、いつでも観ることができます。サーカス・サーカスでは、ジャグリング、アクロバット、空中ブランコなどのパフォーマーが30分ごとに芸を披露しています。

7.ボーナスポイントを使う

ボーナスポイントを使って、ラスベガスのショッピングやスパでのトリートメントをお楽しみいただけます。**ヒルトン・グランド・パケーションズ・クラブ・オン・ザ・ブルバード**内のエフォリア・スパ、**プラネット・ハリウッド・リゾート&カジノ**のミラクル・マイル・ショップスで使えるギフトカードはボーナスポイントと交換できます。ボーナスポイントのギフトカードへの交換はクラブカウンセラーにお問い合わせください。



Go

旅を楽しむ

グランド・キャニオンへの お勧めドライブコース

グランド・キャニオンに行くもっとも代表的なルート
の1つに、次のようなコースがあります。空路で
フェニックス・スカイハーバー国際空港まで行き、
そこから車でI-17（インターステート・ハイウェイ
17号線）を北へ進んでフラッグスタッフへ向
かいます。フラッグスタッフでI-40（インター
ステート・ハイウェイ40号線）に乗り換え、西へと
進み、ウィリアムズに行きます。そこからさらに
州道64号線を北上して、グランド・キャニオン
国立公園のサウス・リム（南壁）へ到着するコース
です。このドライブを最大限に楽しむ方法を、
フェニックス在住のブルース・ブッシュェル氏に
聞きました。

「是非、I-17から州道179号線を通り、セドナに
立ち寄ってみてください。フェニックスから1時間
ほどで行ける距離ですし、立ち寄る価値がある
場所です。赤い岩層はとても印象に残りますし、
村でランチを食べて休憩するのもいいでしょう。
セドナから車で州道89Aを北へ進んでフラッグ
スタッフへ向かいます。オーク・クリーク・キャニオン
を通る、美しい景色とカーブの続く山道のハイ
ウェイは素晴らしい眺めが楽しめます。スライド
ロック州立公園でハイキングしたり、小川の流れ
で水遊びをしたりするのもお勧めです。また、モゴ
ロン・リムの頂上にある駐車場はとても広々として
おり、絶景が楽しめるのはもちろん、ネイティブ・
アメリカンのお店で手作りのジュエリーを買う
こともできますよ。」

アリゾナ州で最高の撮影スポットは、レッドロック・
クロッシングでしょう。車で州道89Aをセドナ
から西へ進み、アッパー・レッド・ロック・ループ
道路を南に向かいます。



旅のヒント： ヒルトン・グランド・バケーションズ・トラベルが提供するラスベガス自由旅行では、グランド・キャニオン観光のオプションツアーをご用意しています。
詳細はclubtravelerjapan.comで“自由気まま”を検索してください。



現地スタッフに聞きたい口コミ情報がありますか？ リクエストがありましたらフェイスブック (facebook.com/clubtravelerjapan) でお知らせください。

ホテルハーヴェスト 秋・冬クラブポイントキャンペーン

クラブポイントを活用し、ホテルハーヴェストで至福のステイを楽しみましょう。
各リゾートには最高のおもてなしに加え、この時期だけのちょっと嬉しい特典が用意されています。
2015年も残りわずかです。クラブポイントと特典を活用し、贅沢な冬のひとときをお楽しみください。

[栃木県]

ホテルハーヴェスト鬼怒川

自然の鼓動が聞こえる
表情豊かな清流とともに



特典

朝食サービス(和洋buffet、和洋定食の場合あり)、
アーリーチェックイン2:00pm、レイトチェックアウト
12:00pm、売店商品券300円プレゼント(人数分進呈
※3歳以下の幼児は除く)

特典除外日:2015年12月26日(土)~2016年1月3日(日)
休館日:2016年1月17日(日)~21日(木)

[栃木県]

ホテルハーヴェスト那須

自然に溶け込む森のリゾートで、
癒しと穏やかな時間を堪能



特典

朝食サービス、
レイトチェックアウト12:00pm

特典除外日:2015年12月29日(火)~2016年1月3日(日)
休館日:2016年2月15日(月)~18日(木)

[福島県]

ホテルグランデコ

ウィンタースポーツも充実
極上の高原リゾート



特典

朝食サービス(和洋buffet、和洋定食の場合あり)、
レイトチェックアウト12:00pm

特典除外日:2015年12月26日(土)~2016年1月4日(月)
休館日:2015年11月23日(月・祝)~27日(金)

[静岡県]

ホテルハーヴェスト天城高原

高原のリゾートライフを
心ゆくまで満喫する



特典

朝食サービス(和洋buffet、定食の場合あり)、平日は広い
お部屋(5名定員以上)を確保、夕食時にコースご注文の方は
サイドディッシュ(人数分)、バイキングご注文の方はドリンク
の飲み放題をサービス(バイキング営業日はお問合せください)

特典除外日:2015年12月31日(木)~2016年1月3日(日)
休館日:2016年1月24日(日)~29日(金)

[長野県]

ホテルハーヴェスト旧軽井沢

歴史と品格が息づく旧軽井沢で、
上質な寛ぎの時間を楽しむ



特典

売店商品券プレゼント
大人2,000円・4~12歳1,000円(人数分進呈
※3歳以下の幼児は除く。一部対象外の商品あり)

特典除外日:2015年12月29日(火)~2016年1月3日(日)
休館日:2015年11月30日(月)~12月3日(木)、
2016年1月18日(月)~21日(木)、2月15日(月)~18日(木)

[長野県]

ホテルハーヴェスト蓼科

蓼科の大自然に包まれた
寛ぎのコンドミニウム



特典

朝食サービス(和洋buffet)

特典除外日:2015年11月24日(火)~26日(木)、11月29日(日)~12月
3日(木)、12月13日(日)~17日(木)、12月29日(火)~2016年1月3日(日)、
1月31日(日)~2月4日(木)、2月28日(日)
休館日:2015年12月7日(月)~10日(木)、
2016年2月15日(日)~18日(木)

《対象宿泊期間》 2015年11月1日(日)～2016年2月29日(月)

※本キャンペーンはクラブポイントで宿泊されるクラブメンバー様のみ対象です。
※休館日は変更になる場合がございます。

クラブポイント数、予約対象除外日、その他詳細はhgyclub.com、またはクラブカウンセラーまでお問い合わせください。

☎ 0120-805-811 TEL03-6866-4900 (日本国外・携帯電話から)

営業時間(日本時間): 午前9時～午後6時 日曜日、祝日は休業

[神奈川県] 箱根翡翠

心をほぐす、上質なおもてなし
格調高い、大人のための空間



特典

朝食サービス(和朝食膳または洋風朝食膳)

特典除外日: 2015年12月26日(土)～2016年1月3日(日)
休館日: 2016年1月25日(月)～28日(木)

[神奈川県] ホテルハーヴェスト箱根甲子園

水上に浮かぶように佇む、
開放感あふれる癒しのリゾート



特典

朝食サービス(和洋buffet)、アーリーチェックイン
2:00pm、レイトチェックアウト12:00pm、売店商品券
300円プレゼント(人数分進呈 ※3歳以下の幼児は除く)

特典除外日: 2015年12月26日(土)～2016年1月3日(日)
休館日: 2016年2月15日(月)

[静岡県] ホテルハーヴェスト伊東

詩情豊かな伊豆、
寛ぎを育むリゾート空間



特典

朝食サービス、夕食割引券1,000円分プレゼント(3歳
以下の幼児は除く。※利用制限あり)
※お料理を3,000円以上(税抜)ご注文につき夕食券1,000
円分ご利用いただけます(飲み物代との合算は不可)

特典除外日: 2015年12月1日(火)～4日(金)、12月29日(火)～
2016年1月3日(日)、2月1日(月)～29日(月)
休館日: 2016年1月24日(日)～28日(木)

[静岡県] ホテルハーヴェスト浜名湖

風光明媚な湖畔のリゾートで、
開放感あふれる滞在を



特典

朝食サービス
(和洋buffet、和洋定食の場合あり)

特典除外日: 2015年12月29日(火)～2016年1月3日(日)
休館日: 2016年1月11日(月・祝)～14日(木)、
2月1日(月)～4日(木)

[兵庫県] 有馬六彩

有馬の名湯と美食に酔う
心を潤す、大人の隠れ家



特典

施設利用10%OFFクーポン
(売店・エステ・カラオケ・麻雀)

特典除外日: 2015年12月29日(火)～2016年1月3日(日)
休館日: 2016年1月18日(月)～22日(金)

[和歌山県] ホテルハーヴェスト南紀田辺

光る海、緑の山々、
自然あふれる本格リゾート

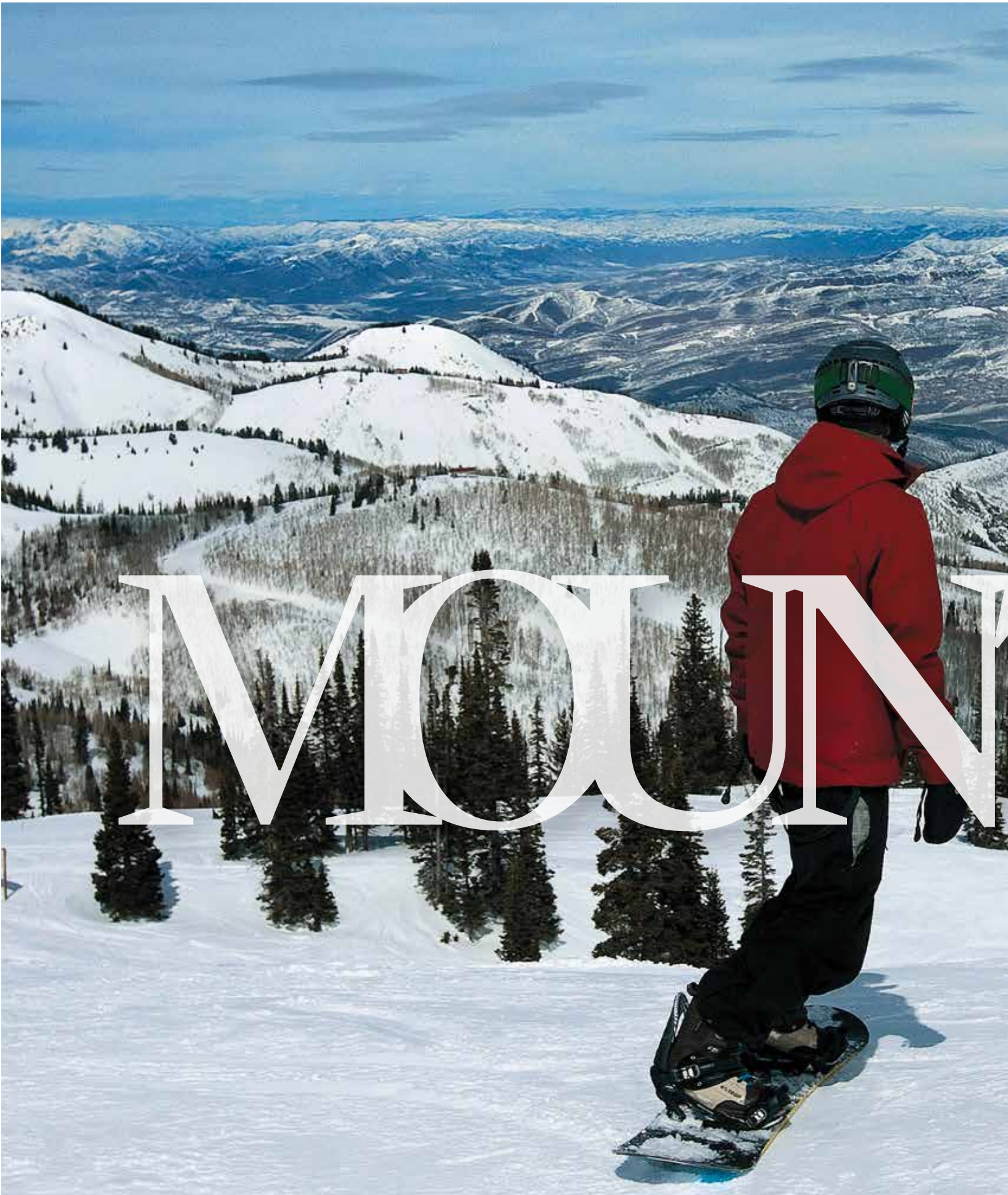


特典

朝食サービス(和洋buffet)、
レイトチェックアウト12:00pm

特典除外日: 2015年12月26日(土)～2016年1月3日(日)
休館日: 2016年2月1日(月)～4日(木)

MOUNTAIN





King
of the

MOUNTAINS

全米最大のウィンターリゾート、パークシティ

ユタ州パークシティは、今やアメリカでもっとも大きなスキーリゾートの拠点です。
旅行記者ラリー・オルムステッドが、この冬に訪れるべきエキサイティングな
バケーションスポットで、何が楽しめるのか詳しく解説します。

1 50 年を超える長きにわたり、パークシティの膨大な天然資源は人々を引き寄せてきました。人々がこの地を最初に訪れた目的は、発見された金や銀を求めてのことでした。シルバー・キング鉱山は、世界でもっとも生産性が高いとされています。第2次世界大戦後、パークシティの魅力は「銀」か「白銀」へと変わりました。ユタ州のさらさらとした空気のように軽いパウダースノーは、スキーやスノーボードに最適で、「地球上で最高の雪質」とも呼ばれています。街の中心部から車で数分とかけない距離に、世界最高レベルの3つの山が連なるパークシティ。ここはさまざまな滑降を楽しめるスポットとしてあつという間に世界中から人が集まり、その人気は2002年の冬季オリンピック開催で最高潮に達しました。



その他にも、芸術の中心地として、アメリカ最大の自主映画の祭典であるサンダンス映画祭を毎年開催しています。このお祭りには、ハリウッド関係者も掘り出し物を見つけようと押し寄せます。このように、映画祭からオリンピック・パークまで、パークシティは他のウィンターリゾートには太刀打ちできない、数々の魅力に溢れているのです。そして今、この街はその魅力をさらに高め、アメリカで唯一にして最大のスキーリゾートへと生まれ変わろうとしています。

2 大リゾートの合併で進化する街

パークシティのキャニオンズは、同じユタ州のスノーバード、アルタやスノーベースンといった世界的に有名なリゾートと比べても、州最大のスキーリゾートです。キャニオンズのオーナー、ペイル・リゾーツは、2014年に隣接するパークシティ・マウンテン・リゾートを買収した後、すぐに2つのリゾートを統合する大規模な計画に着手しました。

休業状態となる夏の間に、ペイル・リゾーツは5,000万ドルを超える資金を投じて、2つのリゾートを結ぶ新しいゴンドラを設置しました。その結果、新しいウィンターリゾートは、アメリカ史上最大の拡張を遂げました。今やシンプルに「パークシティ・リゾート」と呼ばれるこのスキー場は、7,300エーカー（約30km²）という敷地の中に14の鉢状のゲレンデがあり、300を超えるコースが伸びています。全てのコースが、22マイル（約35km）の長さに及ぶ合計38基のリフトで自由に利用できます。規模としては、これまでアメリカ最大のスキーリゾートとされてきたコロラド州のペイル・スキー・リゾートに比べて約50%も大きくなります。日本最大と言われる志賀高原のスキー場の面積が約4.25km²であることを考えれば、想像を絶する大きさと言えるでしょう。

しかし、この新たなリゾートには、数値では語り尽くせないさまざまな魅力があります。アメリカのスキーリゾートには珍しく、リフトとトレイルが街のメイン・ストリートに直結しているのです。山中にも17店のレストランが開店する計画ですが、それでも、麓の街まで滑り降りてランチをとり、すぐリフトに乗ってゲレンデに戻れるという設計は魅力的と言えるでしょう。また、今回の拡張の結果、パークシティは極めてユニークな賞賛を得ました。それは世界で唯一、スキーを履いたまま出入りできるウイスキー蒸留所があるということです。ハイ・ウェスト・ディスティラリー&サルーン(High West Distillery & Saloon)は市街地のスキーリフトのそばにあり、受賞歴のある地元のウイスキーを飲みながらおいしい料理が食べられます。

比類なき極上の雪と雄大な山々に恵まれたパークシティは、オリンピックをきっかけに、世界トップのウィンタースポーツの楽園としての地位を確立しました。以来、19世紀の鉱山に由来する西部開拓時代のバックボーンと相まって、冬だけでなく1年中バケーションを過ごせる街として発展し続けています。メインストリートにはアートギャラリーやアウトドアショップ、さまざまな料理を提供する多くのレストランとともに、今でもビクトリア調の建物や雰囲気ある酒場が建ち並んでいるのです。

2つのスキー場をつなぐゴンドラは、旧キャニオンズにあったアイアン・マウンテン・セクションと、旧パークシティ・マウンテン・リゾートのスノー・ハット・ロッジの間で運行されます。スノー・ハットも全面改築され、500席もある近代的な飲食店へと拡大されました。高速リフトは端から端まで8分半かかりますが、両方の乗り場から乗車4分で到着する峰の頂上に中央リフト乗り場があります。中央駅から見、パークシティ側の**セインズ・キャニオン(Thaynes Canyon)**には、いくつかの上級者向けコースがあります。これらは以前、ハイキングをしないとアクセスできませんでした。さらに今回、キャニオンズ側にも3本のコースが新設されたことにより、どちら側へも滑り降りることが可能となりました。リフト1本の増設としては、通常考えられない選択肢の広がりをもたらしたのです。

ゴンドラでの移動を容易にするため、4人用高速リフトのキング・コン(King Con)は6人用に、3人用リフトのマザーロード(Mother Lode)も、4人用の高速リフトへとアップグレードされました。これにより、メインストリートからキャニオンズのベースエリアまでを、数時間で滑ることができるようになります。

人気のレストランとショップ

新しい巨大リゾートの誕生は、この街一番の話題と言えます。しかし、パークシティはスキー以外の見どころにも満ち溢れており、特にグルメにかけては際立っています。ナイトライフスポットやレストランが信じられないほど充実しており、かつバラエティ豊かなのです。その文化の多様性の一端を担うのが、19世紀の鉱夫が今もいそうなサルーン(バー)の数々です。**ノー・ネーム・サルーン(No Name Saloon)**は「1903年の創業からずっと、客が自分の名前を忘れるほど酔わせてきた」というのが店のキャッチコピーでありプライドです。**ハイ・ウエスト・ディスティラリー&サルーン(High West Distillery & Saloon)**は、かつての貸し馬小屋と、街でも稀少となったビクトリア調の「ピラミッド」式家屋という、築100年以上の古い建物を組み合わせて建てられています。もちろん、高級レストランの選択肢にも事欠きません。地元在住の有名人、ロバート・レッドフォードがオーナーを務める**ズーム(Zoom)**や、ソルト・レイク・マガジン(Salt Lake Magazine)が選ぶパークシティのベスト・レストランに3年連続で選ばれた**タリスカ・オン・メイン(Talisker on Main)**などが有名です。どの価格帯のお店でも共通しているのが、バッファロー、ヘ



24時間日本語緊急サポートデスクをご利用ください
クラブメンバー様には、ご滞在中の緊急相談窓口として「24時間日本語緊急サポートデスク」をご利用いただけます。お困りの際は、お気軽にご連絡ください。
詳細はclubtravelerjapan.comで「サポートデスク」を検索してください。

電話:
1-855-834-5290(無料通話・米国内のみ)
1-213-612-0823(有料通話)
※本サービスは、2015年11月30日を以って終了いたします。

ラジカ、放牧した牛や、川で捕れたマスなどの素材をふんだんに使った「山の幸料理」です。

また、この地域のレストランの多くは、「産地直送の食材」を売りにしており、キャニオンズ・ベース・ビレッジにある大手レストラン、**ザ・ファーム(The Farm)**は、そのもっとも良い例です。ハムやソーセージ、チーズなどは全て自家製で、しかも仕入先は地元の契約農家に限定しています。他にもさまざまなお店があり、街のもう1つのスキーリゾートで、独立した高級スキーリゾートとして知られる**ディア・バレー(Deer Valley)**は、ヨーロッパ・アルプスのような雰囲気魅力です。**ゴルドナー・ヒルシュ(Goldener Hirsch)**や**グリトレティンド(Glittretind)**などのレストランでは、フォンデュやヴィーナー・シュニッツェル(ウィーン風カツレツ)など、スイスやオーストリアの各国料理を提供しています。

買い物好きな人にも、パークシティは最高のリゾートです。なぜなら、大規模なファクトリー・アウトレット・モールがハイウェイの入口のすぐそばにあるからです。市街でも、メインストリートには土産物店やアートギャラリーなどが建ち並んでいます。特にギャラリーは充実しており、**メイヤー・ギャラリー(Meyer Gallery)**、**モンゴメリー・リー・ファイン・アート(Montgomery-Lee Fine Art)**および**マウンテン・トレイルズ・ギャラリー(Mountain Trails Gallery)**など、美術館に匹敵する施設もあります。もともとカウボーイと鉱山の町なので、上質なカウボーイブーツやベルトなど、革製品のショッピングには適した場所でもあります。特に完全受注生産の**バーンズ・カウボーイ・ショップ(Burns Cowboy Shop)**や、よりお手頃な**パークシティ・**

クロージング・カンパニー(Park City Clothing Company)がお勧めです。アウトドアショップも充実しており、**キャニオンズ・ベース・ビレッジ**には最近、**ノース・フェイス**と**スマートウール**のフラッグシップ・コンセプト・ストアが加わりました。パークシティに本社があるスキーブーツのカスタムメイド専門店としてアメリカをリードする**シュアフット(Surefoot)**は、市内3ヶ所に店舗を展開しています。

1年中楽しめるリゾート

パークシティは冬だけのリゾートではありません。世界的に有名なゴルフコースもたくさんあり、夏のアクティビティも、ハイキングやマウンテンバイク、近くのウェーバー川でのフライ・フィッシングやホワイトウォーター・ラフティングと楽しみは尽きません。

2つのリゾートの合併によって、今後は夏に楽しめるレクリエーションもどんどん増えることでしょう。パークシティ・マウンテン・リゾートは国内で初めて「マウンテン・コースター」を導入した場所です。このコースターは、1人乗りのそりで空中をくねくねと曲がりながら降下します。ここでは、昔ながらのアルペン・スライド、キッズ・ゾーン、ジップ・ラインやマウンテンバイク用のリフトもあります。一方、キャニオンズリゾートは、上級者向けマウンテンバイク・パークがこの夏の一押しです。遊歩道や橋を使って作られた12種類のダウンヒル・コースがあります。また、近年の温暖な気候のおかげで、キャニオンズ・ビレッジ入口に近接した18ホールのゴルフコースでプレーするという選択肢も増えました。

お勧めのリゾート

サンライズ・ロッジ・ア・ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブで、山でのひとときをお楽しみください。スキーを履いたままの出入りが可能なこのリゾートは、新パークシティ・リゾートの旧キャニオンズ・セクション内、サンライズ・リフトの麓にあります。ソルトレイクシティ空港からわずか30分という最高のロケーションで、メインストリートのレストランやショップへのアクセスも良好です。素朴で暖かみのある建築と充実したアメニティも合わせて、山で過ごすバケーションのイメージが大きく変わることでしょう。



洋上でのお食事

クルーズ船での食事について
知っておきたいあれこれ



クルーズの旅に出る時、何を食うか迷うことはありませんか。かつてクルーズ船の食事と言えば、毎回、洋上buffetというのが普通でした。大勢のお客様がレタスのサラダと冷めたポローニャ風スパゲティを、先を争うように取り分けるというような光景もよく見られたものです。しかし最近ではどのクルーズ船でも、ごく簡単なbuffetから出来立ての高級料理まで、料理の提供方法の幅が広がっています。

ほとんど全てのクルーズには朝食、昼食および夕食が含まれています。朝食は通常buffetスタイルですが、メイン・ダイニング・ルームではメニューから注文することができます。食事をとるのは、主にこのメイン・ダイニング・ルームになります。船内にある小さなレストランを選ぶこともできますが、大抵別料金がかかります。しかし、基本料金に含まれている食事よりも前に比べ良くなってきています。例えば、カーニバル・クルーズ・ラインでは、「ガイズ・バーガー・ジョイント (Guy's Burger Joint)」という、アメリカの有名シェフ、ガイ・

フィエリ氏がプロデュースしたハンバーガー・ショップを備えています。ランチはプールサイドにあるこのお店で、最高のハンバーガーと生ジャガイモを切って揚げたフライドポテトに、セルフサービスのトッピング・バーであなただけの1皿を作ってみませんか。

メイン・ダイニング・ルームで食事をする場合、食事の開始時刻は大きく2つのパターンに分かれます。1つは「トラディショナル・ダイニング」と言い、あらかじめ決められた時刻に食事をします。もう1つは「フレキシブル・ダイニング」と言い、午後5:30から午後9:30までといった時間の中で、お客様が開始時間を選べるものです。トラディショナル・ダイニングでは、早い開始(午後5:30から午後6:30の間)、または遅い開始(午後8:00から午後8:30の間)に分かれています。トラディショナル・ダイニングは着くとすぐに案内され、毎晩同じお席、同じメンバーで食事をします。一方、フレキシブル・ダイニングは席を自由に選べますが、ピーク時には待たされることがあります。

スペシャルティレストランでのお食事は予約が必要です。ほとんどのお店では、1名につき、\$25から\$50の別料金がかかりますが、場合によっては初回予約が無料でできることもあります。クリスタル・セレニティまたはクリスタル・シンフォニーにある、シルクロード(和食レストラン)は是非予約することをお勧めします。このお店は、有名シェフ、ノブ・マツヒサ氏のプロデュースによるもので、看板メニュー「ブラック・コード(銀ダラ)の西京焼き・NOBUスタイル」は、直営店に負けないおいしさです。

最後にチップについても触れておきましょう。ほとんどのクルーズではクルーズ代金にサービス料が含まれています。そのサービス料はもちろん船内スタッフに支給されますが、クルーズで初めて食事をする時に、担当スタッフにチップをそっと渡すのがスマートな方法です。乗船中、1人の決まったスタッフがおお客様のテーブル担当となります。なお、予約料が加算される特別なレストランでは、チップは必要ありません。



クワンタム/アンセム・オブ・ザ・シーズでは、イギリスのスターシェフとして世界的に有名なジェイミー・オリバー氏による、初の洋上支店「ジェイミーズ・イタリアン」がオープンしました。

肩ひじ張らずにリラックスできるカジュアルな雰囲気の中、本格的なイタリア料理を手軽にお楽しみいただけます。伝統的なイタリアンにオリバー氏ならではのテイストを加え、ユニークなプレゼンテーションを楽しみながら、数々の料理をお楽しみください。

クワンタム/アンセム・オブ・ザ・シーズでのクルーズのご予約には、クラブポイントが使えます。



Club

クラブ情報

クラブ・イントラウエスト・シワタネホは、メキシコの太平洋岸、プラヤ・ラ・ロバを見下ろす山腹のスロープを切り開いて建てられています。

27

キャンセルプロテクションとはどのような仕組みですか？

キャンセルプロテクションは、予想外の出来事に備え、クラブメンバー様にご安心いただくためのオプションです。リゾートでのチェックイン前にパッケージの計画をキャンセルしなければならない場合でも、クラブメンバー様のポイントは口座に返還され、有効期限は通常通りとなります。ご予約をキャンセルされる時に、旅行保険のような書類を用意する必要もありません。キャンセルプロテクションをご利用いただけるのは、ホームウィーク、ホームリゾート、クラブおよび RCI エクスチェンジのご予約時で、希望するチェックイン日から数えて 1 日前までです。但し、クラブポイント、繰り越しクラブポイントおよびレスキューポイントを使用するご予約が対象で、ボーナスポイントを使用するご予約には、キャンセルプロテクションを適用できません。ご予約ごとに手数料 \$39 を申し受けます。適用後の返金や他のご予約への振り替えはできません。また、チェックイン後はポイントの返還はありません。



クラブについてのご質問は、feedback@clubtravelerjapan.comまでEメールをお送りください。次号でお答えさせていただくかもしれません。

クラブからの ニュースと最新情報



ハワイの子供達の サンタクロースになりませんか？

今年もShare Your Heart 2015を開催します。Share Your Heartは、支援が必要なハワイの子供達へ現地の人道支援団体を通じてクリスマスプレゼントを贈るキャンペーンです。期間中に、ヒルトン・ハワイアン・ビレッジ・ワイキキ・ビーチ・リゾートにご宿泊のクラブメンバー様やゲストの方よりプレゼントとメッセージをお預かりします。プレゼントをお持ちいただいた方には、特典をご用意しています。子供達のためにプレゼントを持ってハワイに行きませんか！

開催期間：2015年11月20日(金)～12月21日(月)
場 所：ヒルトン・ハワイアン・ビレッジ内グランド・ワイキキアン
8階ホオキバ・オーナーラウンジ
特 典：ヒルトン・ハワイアン・ビレッジ内参加店でご利用いただける\$5クーポン券(またはヒルトン・オリジナル・グッズ)

詳細は、clubtravelerjapan.comで“Share Your Heart”を検索してください。

ホクラニ・ワイキキに「カフェ・マナ・モナ」がオープンしました！

ホクラニ・ワイキキ・バイ・ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブのロビー階に、おにぎりやハヤシライスなど日本の味を気軽に楽しめるカフェがオープンしました。ハワイでのバケーション中に、心落ち着くカフェスペースと定番日本食メニューで一息入れるのはいかがですか？

カフェ・マナ・モナ Café Mana Mona

営業時間：午前9:00 ～午後5:00

所 在 地：2181 Kalakaua Avenue, Honolulu, HI 96815 (ホクラニ・ワイキキ ロビー階)

休 業 日：火曜日、日曜日

詳細は、clubtravelerjapan.comで“日本食カフェ”を検索してください。

最新のクラブリゾートがマートルビーチにオープン

2015年6月、最新のクラブリゾート、オーシャン22・バイ・ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブがついにオープンしました。グランド・オープンを祝ってテープカットを行い、最初のお客様を無事お迎えすることができました。

オーシャン22は、サウスカロライナ州マートルビーチでも有名な観光地「グランド・ストランド」の中心にあり、ビーチから歩いてすぐという恵まれたロケーションです。リゾートはコンドミニアム形式の220部屋。1～3ベッドルーム・スイートに、最新設備を揃えています。

オーシャン22のオーナーであるクラブメンバー様は希望するチェックイン日から数えて12ヶ月(365日)前から、一般のクラブメンバー様は希望するチェックアウト日から数えて9ヶ月(276日)前から予約できます。ご予約の際には、クラブカウンセラーまでご連絡ください。

クラブリゾートの詳細は、clubtravelerjapan.comで“マートルビーチにオープン”を検索してください。



クラブメンバーの 皆様の嬉しい声

ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブの
リゾートに対するメンバー様からの
コメントを紹介します。

ヒルトン・グランド・バケーションズ・ クラブ・アット・タスカニー・ビレッジ

2006年よりグランド・ワイキキアン・バイ・ヒルトン・
グランド・バケーションズ・クラブのオーナー様である
寒川様より

タスカニー・ビレッジからディズニー・ワールドまでは
車で15分程度なので、朝から目いっぱい遊び、部屋
で休憩後また夜のショーを見に行くこと4日間。身体
はくたくたですが、これでも全く時間が足りません。
一生に一度と思って行きましたが、止められそうにあり
ません。

ヒント: テマパークを満喫されたようですね。オーラン
ドの魅力はテマパークだけではなく。多くの
有名ブランドが揃っているオーランド・ヴァインランド・
プレミアム・アウトレットはクラブメンバー様専用の
入り口がありますから、次回は思う存分ショッピングも
お楽しみください。

ヒルトン・グランド・バケーションズ・ クラブ・アット・マーブリス

2011年よりキングス・ランド・バイ・ヒルトン・
グランド・バケーションズ・クラブのオーナー様である
加藤様より

カールスバッドは治安も良く綺麗な町です。ダウンタ
ウン、ビーチなども近くて便利。サンディエゴへも車で40
分程です。マーブリスのプールサイドで本を読んだり、
ゴルフを楽しんだり、日常の喧騒から離れ、上質な寛
ぎの時を過ごせますよ。

ヒント: カールスバッドの穏やかな町並みは、バケー
ションに訪れた皆様に魅了し続けています。少し刺激を
求める方は、是非カールスバッド洞窟群国立公園に足
を運んでみてください。83もの鍾乳洞は世界遺産の名
にふさわしい威容で、皆様に非日常の感動と興奮を味
わわせてくれることでしょう。

ラグーンタワー・バイ・ヒルトン・ グランド・バケーションズ・クラブ

2013年よりラグーンタワー・バイ・ヒルトン・
グランド・バケーションズ・クラブのオーナー様である
小倉様より

ラグーンタワーのオーシャンビューは最高です！ ラナイ
で海を眺めながらの朝食、美しいサンセット、夜は他の
タワーからの明かりも美しくロマンチックな雰囲気を楽し
めます。フライデー花火もラナイから見られました。

ヒント: 美しい海や夕陽を眺めていると、思わず時間を
忘れてしまいますよね。さらなるリラックスをお望みな
ら、スパはいかがでしょう。ヒルトン・ハワイアン・ビレッ
ジ・ワイキキ・ビーチ・リゾート内にあるマンダラ・スパは、
伝統的なスウェーデン式マッサージからハワイ独自の
ロミロミマッサージまで、多彩なメニューを揃えたワイ
キキ最大のスパです。クラブメンバー様はボーナスポ
イントをマンダラ・スパのギフトカードに交換できます。
詳細はclubtravelerjapan.comで“マンダラスパ”
を検索してください。

クラブトラベラーでは、
クラブメンバー様の素敵な
リゾート体験やご感想を募集しています。
お気に入りのヒルトン・グランド・バケーションズの
クラブリゾートについてご感想を届けませんか？
feedback@clubtravelerjapan.comまで
Eメールにてお送りください。
あなたの声が集まる
かもしれません。



RCI エクスチェンジ

Winter Escape

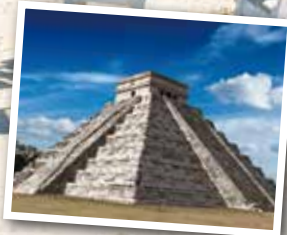
RCI で南国リゾートへ

寒い冬こそ、常夏の南国リゾートへ。
世界最大のバケーション・エクスチェンジ・カンパニー、
RCIが皆様を極上のリゾートへ旅立つお手伝いをいたします。
日本では味わうことのできない、ラグジュアリーで特別な時間。
まさに1年の締めくくりにふさわしい、素敵な思い出となることでしょう。

Beach

メキシコ カンクン

世界各国のセレブが注目するカリビアン・リゾート、カンクン。コバルトブルーの海と白い砂浜が広がるビーチは、息を呑むほどの美しさです。透明度が高く、熱帯魚が多く生息するカリブ海でのダイビングは、驚きと感動の連続。カンクンを拠点に世界遺産「チチェン・イツァ遺跡」など、マヤ遺跡にも触れることができます。年末年始は、陽気なメキシカンとともにニューイヤーパーティを楽しみましょう。



■ リゾート交換の申込み方法

リゾートの情報を確認する際は、hgvcclub.comにログイン、「クラブ活用法」タブの「RCIエクスチェンジの予約」からリゾートを検索してください。



STEP 1

日程を決めます

週単位でのご利用は、チェックイン希望日の2年前から、1泊単位でのご利用は10ヶ月前から予約が可能です。



STEP 2

リゾートを選びます

ウェブサイトでキーワードや条件を入力して、交換できるリゾートの情報をチェック。必要なポイント数の確認もお忘れなく。



STEP 3

申し込みをします

利用したいプランを見つけたら、お電話でお申し込みを。
☎ 0120-805-811 または、03-6866-4900
(日本国外・携帯電話から)にご連絡ください。
音声ガイダンスで3番を選んでください。



STEP 4

交換成立

申し込み条件で、空室が見つかれば、リゾート交換の成立です。バケーションの準備を開始しましょう！



Enter- tainment

タイ | プーケット

クリスマスやニューイヤーで賑わう島を堪能するなら、活気あふれるパトン・ビーチがおすすめです。昼は、スパやショッピング、グルメを満喫。夜はネオン輝くメイン通り「バングラロード」に向かいませんか。日が沈む頃から、歩行者天国となるバングラロードは夜遅くまで楽しめます。また、パトン・ビーチを覆うように打ち上がるカウントダウンの花火は、まさに圧巻の一言です。



Shopping & eat

バリ島 | クタ&レギャン

クリスマスから年始にかけてバリ島は、観光のピーク。島随一の繁華街であるクタ、レギャンは連日多くの観光客で賑わいます。約 200 店舗が集まるクタの最旬ショッピングモール「ビーチウォーク」でウェアや

コスメの買い物を楽しんだら、レギャン通りへ。クリスマスの特別ディナーが味わえるレストランで贅沢な時間を過ごしましょう。カウントダウンはビーチで花火が上がり、南国のリゾートライフを一層盛り上げてくれます。



Marine sports

フィリピン | ボラカイ島

2012 年、米国の旅行雑誌で“世界最高の島”と評価されたボラカイ島。全長 4km にわたって白い砂浜が続く「ホワイト・ビーチ」は、多くの観光客を魅了しています。冬でもマリンスポーツが盛んで、ダイビングや

パラセーリング、カヤックなどのツアーも充実。また、日本人インストラクターが常駐するサービスが多く揃うのも、ボラカイ島の魅力の 1 つです。シニアやファミリーでも安心して過ごすことができます。

RCI

Because your vacation means the world to us.
あなたの素敵なバケーション、それが私たちの全てです

RCI Asia Pacific Singapore, LLC

営業時間（日本時間）：
月～金曜：午前10時～午後6時 土曜：午前10時～午後2時
※日曜日、日本およびシンガポールの祝日は休業

バケーションの意識を変えた

アラバマ旅行

クラブメンバー様からいただいたバケーションの思い出をご紹介します。

クラブトラベラーでは、クラブメンバー様の素敵な体験や思い出を掲載していきます。

インタビューにご協力いただける方を募集中です。

是非、feedback@clubtravelerjapan.comまでメールをお送りください。

“

「結婚当初から変わらず、まるで友達のような楽しい雰囲気です。毎回旅の計画が持ち上がると、数ヶ月前から私は旅先のあらゆる情報をリサーチして、帰国後は夫婦一緒に『旅ノート』を作ります。旅そのものも好きですが、旅の前後に行う作業も夫婦共通の趣味となっています。」

「20年前、高校生だった息子が単身アメリカのアラバマへ留学しました。のびのびと異国の地で頑張っている息子の姿を一目見たいと、アメリカ旅行を決めました。旅行好きな私達はまず、オーランドに立ち寄り、旅の最後にアラバマへ向かいました。」



加来収一様 幾子様ご夫妻

2009年よりクラブメンバー

最近の旅:1年に1度のハワイ旅、
今までに夫婦で訪れた国は
10ヶ国以上

「オーランドでは何もかもスケールの大きなディズニー・ワールドで非日常を体験しました。アメリカンサイズのケーキやジュースに大笑いしたり、童心に返って目いっぱい遊んだ記憶が懐かしいです。そして、息子が住むアラバマでは1週間のんびり滞在しました。アメリカ南部に位置するアラバマは、とても気さくで大きな方が多く、私達を優しく迎え入れてくれました。街へ出かけると、気軽に向こうから挨拶をしてくれます。道案内など細かなことまでケアしてくれて、心が温まる経験を何度もさせてもらいました。」

「観光メインではなくその土地に暮らすような旅だったので、アラバマの文化をより身近に感じられました。観光客が少ない場所

だからこそ、現地の方々の優しさに気付かされる機会も多かった気がします。この体験が今の私達のバケーションスタイルの原点と言えます。以来、地元の方々と触れ合いを大切に、日常生活を送るように暮らして過ごす旅が楽になりました。バケーション先での食生活も大切にしています。ローカルなスーパーへ出かけ、食材を買い込んで手作りの食事をいただきます。その土地でしか手に入らない食材を見るだけでも楽しいです。クラブリゾートでゆっくり暮らすように過ごすバケーションは私達の旅スタイルにぴったり合っています。来年はニューヨークへ行く予定なので入念に現地の情報を収集して早速、旅ノートを作成しています。ニューヨークでは英会話レッスンに通ったり、アート好きな妻と一緒に美術館や博物館巡りを楽しみたいです。」

”

年間管理費のお支払い手続きと 請求明細書について

まもなくホームオーナーズ協会よりクラブメンバー様へ2016年度分の年間管理費の請求明細書をお届けします。2016年度の年間管理費は2016年1月1日(金)までにお支払いを完了いただく必要がございます。皆様のご協力をお願い申し上げます。

Q. 年間管理費には、どのような費用が含まれますか？

年間管理費には、運営費、予備費、固定資産税、クラブ年会費、一般消費税（ハワイ州のみ）、米国リゾート開発協会への寄付金が含まれています。米国リゾート開発協会への寄付の有無は、お支払いのお手続きの際に選択できます。

また、請求明細書は、ご所有の契約ごとに作成されます。同じリゾートに契約番号の異なる複数の週を所有されている場合、各契約に対し個別に請求明細書が送付されます。

Q. 管理費のお支払いについてEメールが届いたのですが？

ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブにEメールアドレスをご登録されているクラブメンバー様には、11月から12月の期間に、請求明細書が作成された段階で、その旨をEメールにてご連絡しています。Eメールを受け取られた後、ウェブサイトにごログインいただくと、最新の管理費情報の確認や、その場でのお支払いができます。郵送で請求明細書が届く前でも、お支払いが可能です。

Q. 管理費明細書の発行予定日はいつですか？

年に1回、11月から12月の間に翌年の管理費請求明細書が送付されます。通常、お支払い期限は毎年1月1日までとなっております。12月後半までに請求明細書がお手元に届かない場合は、クラブメンバー様専用ウェブサイト hgvclub.com で、「オーナーシップについて」をご確認いただくか、ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブ東京オフィスまでご連絡をお願い申し上げます。

Q. 年間管理費を簡単に支払うにはどうしたらよいですか？

もっとも迅速で便利な支払い方法は、クレジットカードを使ったクラブメンバー様専用ウェブサイトでのお支払いです。hgvclub.com で「オーナーシップについて」→「管理費のお支払い」をクリックするとクレジットカードでお支払いいただけます。

また、電話によるお支払いも可能です。クレジットカードをお手元にご用意いただき、オーナーサービスまでご連絡ください。請求明細書到着後の数日間は電話が大変混みあうことが予想されます。ウェブサイトでご確認いただくか、2、3日経ってからご連絡いただくことをお勧めします。

Q. 支払い期限はいつですか？

2016年度の年間管理費は**2016年1月1日(金)**までにお支払いの完了をお願いいたします。

Q. どのクレジットカードが利用できますか？

VISA、MASTERCARD、AMERICAN EXPRESS、JCBカードをご使用いただけます。

Q. ウェブサイトで支払い手続きを済ませたのに請求明細書が届きました

すでに年間管理費をウェブサイトでお支払いいただいている場合でも、規約により請求明細書がお手元に届きます。クレジットカード会社からの利用明細書でお引き落としを確認されるまで、念のため、記録として保管いただくことをお勧めします。

A VACATION STATE OF MIND



Hilton Grand Vacations

クラブトラベラーの
ウェブサイトをご覧ください!

clubtravelerjapan.comには、マガジンでは紹介しきれない、バケーションを楽しむためのヒントや情報がたくさんあります。是非「クラブトラベラー」で検索してみてください。

